

KURIER szczęciński

ROK VIII PIĄTEK 9 MAJA 1952 R.

NR 111 (2256)

W siódmą rocznicę wyzwolenia Czechosłowacji przez Armię Radziecką

NARODY CZECHOSŁOWACJI obchodzą 9 bm. uroczyste 7 rocznice wyzwolenia kraju przez Armię Radziecką, Stolicę Republiki — Pragę przybrała oświetlona szata. Miasta i wieś toną w powodzi czerwieni sztandarów i transparentów głoszących bezgraniczną wdzięczność narodu czechosłowackiego dla Armii Radzieckiej — armii wyzwolicieli, niezłomną przyjaźń ze Związkiem Radzieckim. Święto wyzwolenia obchodzą masę pracujące Czechosłowackiej Republiki Ludowej w atmosferze radości, w poczuciu dumy z sukcesów osiągniętych w budowie socjalizmu, pod znakiem walki o pokój.

PRZYBYCIE RADZIECKIEJ DELEGACJI RZĄDOWEJ

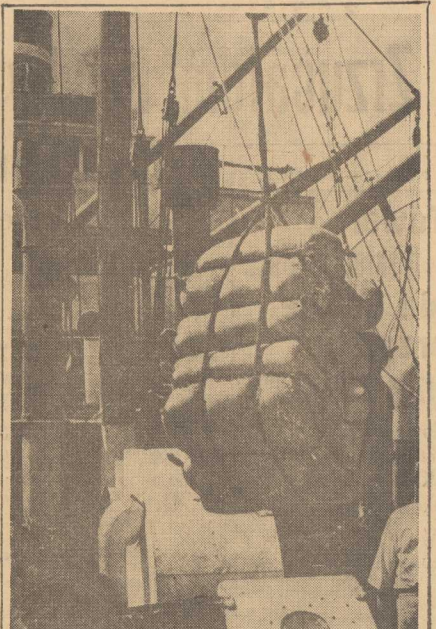
DO PRAGI przybyła na uroczystości 7 rocznicy wyzwolenia kraju przez Armię Radziecką delegacja rządu ZSRR. W skład delegacji wchodzi: marszałek Związku Radzieckiego Koniew, wiceminister spraw granicznych ZSRR — Zorin i ambasador ZSRR w Czechosłowacji — Ławrentiew.

POLSKA DELEGACJA rządowa w składzie: wice-premier Stefan Jędrzejowski, wiceminister Obrony Narodowej gen. broni Stanisław Popławski oraz przewodnik pracy zakładów im. Stalina w Poznaniu E. Januchowski, która udala się do Czechosłowacji, przybyła do Pragi.

DEPESE OD PREZYDENTA RP I PREMIERA I CERNKIEWICZA

Towarzysz
KLEMENT GOTTWALD
Prezydent Republiki
Czechosłowackiej
PRAGA

Z okazji święta narodowego
7-ej rocznicy wyzwolenia Czechosłowacji przez bohaterką
(DOKONCZENIE NA STR. 2)



CORAZ bardziej zacieśnia się współpraca gospodarcza polsko-czechosłowacka. Na zdjęciu — przeładunek drobnicy w porcie szczecińskim z barki czechosłowackich na statki polnomorskie.

POGWIZDUJAC przez zęby, sternik CSPL 612 Karel Hutar maluje metalowe polary swej barki. Oto jeden z pracowników Wodnego Szlaku Pokoju, łączącego Pragę ze Szczecinem.
Co mówi Hutar o polskim Szczecinie? Jak żeglował przez Łabę i Sęprenę? — opowie nam na stronie 3.



Stanisław Kiryluk
ambasorem R. P.
w Chinach
i w Korei

PREZYDENT Rzeczypospolitej Polskiej mianował Stanisława Kiryluka ambasadorem nadzwyczajnym i pełnomocnym w Chińskiej Republice Ludowej.

PREZYDENT Rzeczypospolitej Polskiej mianował Stanisława Kiryluka ambasadorem nadzwyczajnym i pełnomocnym w Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej z siedzibą w Pekinie.

**Reporter
"Kuriera"
czyta książki
zażeń i życzeń**

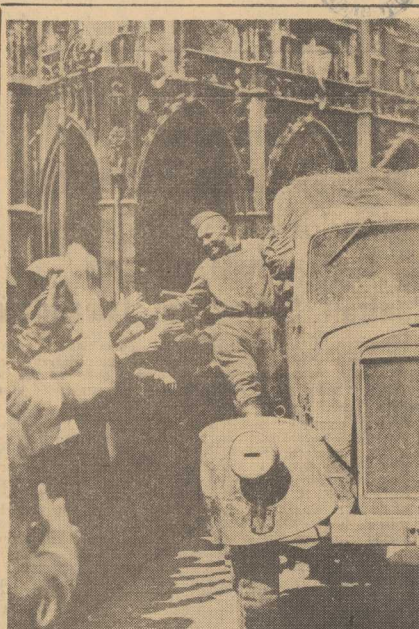
KSIĄŻKI życzeń i zażeń w lokalach Szczecińskich Zakładów Gastronomicznych nie spełniają należytej swego zadania — oto uwaga, jaka na suwa się nam w związku z całodzienną lustracją lokalów restauracyjnych, barów i kawiarni SZG w śródmieściu, dokonanej przez Państw. Inspekcję Handlową wraz z „Kurierem”.

Zarówno konsumenci, jak i personel usługujący, a nawet kierownictwo zakładów odnosi się do uwag w książce zażeń z nieufnością i z brakiem zrozumienia społecznej roli, jaką powinna spełnić ta książka.

(DOKONCZENIE NA STR. 3)

Ze świata

W OBWODZIE STALINGRADZ. KIM rozpoczęto prace przy budowie półkrymskiej kanału nawadniającego. Kanał ten długości 50 km umożliwi nawodnienie ogromnych obszarów południowej, najbardziej pustynnej części obwodu stalingradzkiego.



ROK 1945. Ludność Pragi entuzjastycznie wita wkraczające oddziały Armii Radzieckiej — armii wyzwolicieli.

CZECHOSŁOWACKIE ŚWIĘTO WYZWOLENIA

DZIEŃ 9 maja jest dla narodu czechosłowackiego uroczystym świętem narodowym. Jest to rocznica wyzwolenia Czechosłowacji spod hitlerowskiego jarzma — a wieść data zakończenia okupacji, a zarazem początek nowej ery w historii czechosłowackiej republiki, ery budowy socjalizmu.

WOLNOŚĆ przyniosła Czechosłowacji zwycięskie oddziały Armii Radzieckiej, wyzwalałace w swej potężnej ofensywie kraje ułamione przez hitleryzm. Fakt wyzwolenia Czechosłowacji właśnie przez Związek Radziecki i kierowniczą rolę partii komunistycznej w walce narodowo-wyzwolenczej ludu czechosłowackiego — wyznaczyły kierunek dalszego rozwoju tego państwa. Naród, pod przewodnictwem partii komunistycznej, która okazała się w wyborach najsilniejsza partia w kraju, przystąpił do odbudowy zrujnowanej przez okupanta gospodarki, do budowania ustroju demokracji ludowej i przygotowania drogi dla socjalizmu.

Przenowadziła Czechosłowacja podstawowe reformy po litwie, gospodarce, socjalne. Szybko otrząsnawszy się ze zniszczeń realizowała zaczęła wielki plan pięcioletni. Rozbrał w lud czechosłowacki z reakcją, która w lutym 1948 roku knuła kontrrewolucyjny Ducez, w celu przywrócenia wia dny burżuazji. Dzięki lutemu zwyczajowi mogła Czechosłowacja przyspieszyć tempo budowy socjalizmu, zacieśniał jeszcze bardziej sojusz łączący ją ze Związkiem Radzieckim i krajami demokracji ludowej, jeszcze bardziej zdecydowanie walczył się do obozu pokoju i postępu.

Nie tylko swe wyzwolenie zawdzięcza zresztą Czechosłowacja Związkowi Radzieckiemu. Radzieckiej pomocy przydzielał mianem również fakt, że zdołała tak szybko odbudować się ze zniszczeń i wyczerpać na drodze sukcesów gospodarczych. W latach 1945 i 1946; dzięki surowcom dostarczonym przez radzieckich sojuszników, mogła Czechosłowacja uruchomić zakłady przemysłowe. Po sześć tysięcy ton zboża, ofiarowa na przez ZSRR, uratowali ludność Czechosłowacji od głodu. W ramach umowy gospodarczej Związek Radziecki udziela Czechosłowacji w dalszym ciągu bezcennej pomocy.

Naród czechosłowacki zdaje sobie sprawę, jak wiele zależy od niego oswojonego i opiekunowi. Naród czechosłowacki świadomy jest faktu, że te same siły, które mała na sumieniu Monarchium nakłaniała do zdradliwych politycznych, ugrabiają na nowo Wehrmacht, przygotowują ją nową agresję na milujące pokój i pragnące budować socjalizm, lud. Ale jednoczes-

nie naród czechosłowacki wie doskonale, że dzięki swemu udziałowi w potężnym obozie pokoju nie jest już osamotniony, że nigdy już nie powtórzy się tragiczny rok 1938, gdy pakowano z Hitlerem nad rozrywana na strzepy maba Czecho-słowacji.

W siódmą rocznicę wyzwolenia naród polski życzy bratniemu narodowi czechosłowackiemu najpiękniejszych rezultatów we wspólnej walce o wolność i socjalizm.

DELEGACJA artystów radzieckich, która bawiła ostatnio w Szczecinie, odwiedziła port i miasto, podziwiając jego piękno. Na zdjęciu artyści radzieccy podczas spaceru na Wałach Chrobrego.
Patrz artykuł na str. 3.

ROZNIKA ZWYCIĘSTWA

9 MAJA 1945 r., w wyniku kłeski zadanej przez Armię Radziecką, nastąpiła bezwarunkowa kapitulacja Niemców hitlerowskich.

Zwycięstwo Armii Radzieckiej pod Berlinem sprawiło, że na gruzach hitlerowskiej Rzeszy powstała Niemiecka Republika Demokratyczna, państwo, które przystąpiło się w brata wszystkich narodów, milujących pokój, współtworząc wielkie dzieła budowy nowych czasów. Zmienił się całkowicie układ sił na świecie. Odpowiedzialność za losy ludzkości przejęli ci, których celem nie jest wojna i zagłada, lecz pokój i życie.

Na głuchych wścieklej, stare wieśniaczki po raz pierwszy biorą do ręki „księgi proste jako ich piosenki”, które Polska Ludowa przywiodła pod strzechy. Nad Łabą nikt już nie mówi pogardliwie o „polskiej gospodarce”, natomiast bardzo dużo mówi się o „warszawskim temple” budowy. W Stalinvaros młody węgierski robotnik z dumą ogarnia wzrokiem nowopowstałe miasto, mówiąc radośnie: „to wszystko nasze”. Chiński zamiatacz ulic pochyla głowę nad technicznymi wykresami, a albański pasterz owiec po raz pierwszy w życiu spogląda ze wzgórz na kolej przebiegającą w dolinie. To są nasze zwycięstwa. To one właśnie przedłużają i utrwalają zwycięstwo z dnia 9 maja 1945 r.

AKZE oni święcą co roku ten dzień. Oni, z konsekwencją bandyty, który dokładnie obmyślił w zwyrodniałym mózgu plan zaborstwa oiały, przygotowują nową wojnę. Rozgrzeszając się twierdzeniem, że „broń atomowa jest bardzo humanitarnym środkiem, gdyż zabija odrazu większą ilość ludzi, oszczędzając im zbitecznych cierpień”, udoskonalała coraz bardziej narzędzia masowej zagłady. Generatorowie hitlerowscy „oczyszczeni” z wszelkich win, przyjmowali są z otwartymi ramionami przez atlantyckie sztaby, zapraszani do wspólnego stołu obrad nad nowymi planami zniszczenia świata. Trumnowsko-adenauerowski „układ generalny” ma przypieczać premianę Niemiec Zachodnich w atlantycki poligon wojenny, gdzie wskrzeszony Wehrmacht ćwiczyć się będzie pod okiem Ridgwaya do nowego „Drang nach Osten”. W laboratoriach w Maryland sługa śmierci, profesor Roseburi, troskliwie hoduje zamknięte pchły i komary, które wypuszczone nad polami Korei i Chin, zatrąwają wodę w rzekach, sklejają wiecznym snem roześmiane oczy dzieci.

TO SA ich „zwycięstwa”. Ale „zwycięstw” tych nie można odnosić jedynie przy pomocy generałów i zarządców obozów. Do tego potrzebne jest poparcie i wola narodów. A narody w tych „zwycięstwach” udziału brać nie chcą. Narody chcą pokoju i szczęśliwego życia na ziemi. To niezłomne, szlachetne pragnienie uderza w potworne plany nowoczesnych karnibawów. Pokój, wywalczony bohaterstwem żołnierza radzieckiego i uświęcony triumfalnym dziełem kapitulacji hitlerowskiej w dniu 9 maja 1945 r. — zatrumiuje.



Zrucacalem bomby bakteriologiczne

- mowil lotnik amerykański

Niezaprzeczalny dowod zbrodni popełnionej przez imperialistów USA

PEKIN OD TYTUŁEM „Prawda o tym jak imperialisci amerykańscy rozpoczęli wojnę bakteriologiczną” Agencja Nowych Chin ogłosiła zeznania amerykańskiego jeńca wojennego nazwiskiem Kenneth Lloyd Enoch.

ENOCH jest porucznikiem lotnictwa amerykańskiego. Uczestniczył on w 32 operacjach lotniczych w Korei i zrzucił sześć bomb bakteriologicznych w Korei północnej — 7 i 11 stycznia 1952 roku — na Hwan czu oraz cztery na Czunchwa. Samolot Enocha został zestrzelony na północny zachód od Phenianu dnia 13 stycznia.

KENNETH LLOYD ENOCH zeznał m. in.: W ciągu ostatnich dwóch tygodni sierpnia 1951 roku znajdowałem się w Iwakuni 2 sierpnia 1951 roku o godz. 13 w sali nawigacyjnej tej szkoły wywołano dla nas talny wykład. Na wykładzie tym obecnych było o ile pamiętam 10 pilotów i 15 nawigatorów.

Naszym instruktorem był niejaki Wilson; Wilson stwierdził w swoim wykładzie, że sposoby rozpowszechniania kultur bakterii w czystej postaci są następujące:

1) zrzucanie z samolotów bomb nalożonych zakaźnymi bakteriami pyłem.
2) rozsiwanie pyłu zakaźnego bakteriami bezpośrednio przez sam samolot za pomocą specjalnych rozpylaczy.

Wilson mówił następnie o sposobach rozpowszechniania bakterii za pomocą oświadczeń.

WRZEŚNIA 1951 roku — zeznał dalej jeńiec — udamy się do Kusanu, gdzie mieliśmy podobne wykłady. Mój koleiny lot wyznaczony był na noc z 5 na 6 stycznia 1952 r. Oficer dyżurny rozkazał nam zrzucić bomby na Hwan czu z wysokości 500 stóp i przy maksymalnej szybkości 200 mil na godzinę. Oficer dyżurny podkreślił, że fakt posiadania przez nas bomby bakteriologicznej jest tajemnicą. Oświadczył on, że bomby podwieszane są zakażone i sprawdzone, i nakazał byśmy ich nie ruszać. Po powrocie mieliśmy zameldować o tych bombach, jako o „bombach nie rozrywających się”.

Wystawiliśmy o godzinie 3 nad ranem i skierowaliśmy się na Hwan czu, gdzie na zachodnie przedmieście zrzuciliśmy dwie bomby bakteriologiczne. Nie zauważyliśmy żadnych wybuchów. Na lotnisko do Kusanu powróciliśmy o godzinie piątej. Utrzymałmy to w tajemnicy.

W jakim czasie potem różnieli w styczniu, powierzono mi przypadkowo czy celowo analogiczne zadanie.

O godzinie trzeciej wystawiliśmy z lotniska i wzięliśmy kurs na Czunchwa, gdzie zrzuciliśmy o godzinie 4 m. 10 wszystkie bomby bakteriologiczne.

Jeśli chodzi o ustalenie terminu, w którym zaczęliśmy zrzucać bomby bakteriologiczne, to było to około 1 stycznia br.

Następuje podpis — Kenneth Lloyd Enoch.

Uwaga producenci!

Towar o niskiej jakości nie będzie przyjęty przez odbiorców!

Nowe zarządzenie przewodniczącego PKPG podniesie jakość produkcji

W CAŁEJ GOSPODARCE narodowej wymaga się walka o podniesienie jakości produkcji, zgodnie z zasadniczym prawem socjalistycznej gospodarki.

ISTOTNE znaczenie dla wal ki o dalsze, jak najdalej idące, ograniczenie przypadków produkcji towarów złej jakości, ma pismo okólne przewodniczącego Państwowego Komisji Planowania Gospodarczego w sprawie obowiązków przez strzeżania przepisów dotyczących braków i wad towarów. Pismo to zobowiązuje wszystkich odbiorców towarów, a więc zarówno przedsiębiorstwa przemysłowe, jak budowlane, handlowe i inne, do ścisłego przestrzegania odpowiednich zarządzeń i aktów ustawodawczych, a w szczególności do stosowania w praktyce zarządzenia, regulującego stosunki między dostawcą a odbiorcą w wypadku otrzymania towaru niskiej jakości.

W wypadku stwierdzenia istoty wad towaru przed sięgnięciem na prawo posiadaczy otrzymamy towar do dyspozycji wytwórcy i albo odstąpić od umowy, albo też zażądać dostarczenia innego towaru.

W NIEKTÓRYCH wypadkach odbiorca ma prawo zażądać obniżenia ceny towaru w stopniu wyższym od tego zmniejszonej wartości użytkowej, jako kary finansowej za nieprzebiegnięcie warunków umowy.

Stosowanie w praktyce tych przepisów nie wyklucza rzecz jasna możliwości przekazywania spraw do rozpatrzenia w trybie dochodzeń sądowych, o ile zła jakość wyrobów powoduje znaczący szkodę w gospodarce narodowej i świadczą o wybitnie lekceważącym stosunku dyrektora zakładu i kierownika kontroli technicznej do spraw jakości produkcji.

— Proszę. Oto wypełniona ankieta z załącznikami. Jest wszystko przez metryki, którą zobowiązuję się dostarczyć w ciągu tygodnia.

— Przykro mi, ale nie mogę pani wierzyć...

— ???
— Jest pani przeciw informatorce w Centrali Telefonicznej pod 05.



Lud Paryża nie będzie tolerował obecności gen. Ridgway'a we Francji

FEDERACJA Sekwany Komunistycznej Partii Francji ogłosiła apel wywołujący wszystkich patriotów do akcji protestacyjnej przeciwko zapowiedzianemu przybyciu do Paryża Ridgway'a.

„General Ridgway zapowiedział ofi cjalnie — głosił apel — że przybędzie do Paryża 25 maja br., aby zastąpić wadnie gen. Lee w dowództwie w charakterze dowódcy nacelnego agresywnych sił koalicji atlantyckiej.

Rece gen. Ridgway'a spianione są męcząca krewka Kobiet, dzieci i starsze kobiety. To on właśnie niegenralny wojny bakteriologicznej wyłącza prawo międzynarodowe, gwadź rozkaz masakrowania jeńców koreańskich, stosowania na szeroką skalę bomb napałowych, bombardowania Mandżurii.

POBYT tego niekwestionowanego zbrodniarza w naszym kraju sprzyja knowaniom reakcji francuskiej i rządu Paryża, który pragnie wznowić politykę wojny i zaoferowania społeczeństwu.

Niechaj komunistki wezwą do protestacyjnej akcji patriotycznej wszystkich braci socjalistów, obrońców pokoju, wszystkich patriotów!

Lud Paryża nie będzie tolerował obecności zbrodniarza wojennego w swej stolicy!”



Co to takiego?

CO TO takiego? — zwręła się z pocieści Nisso — Mariam, obudź się, słyszysz? Mariam zwręła się i zaczęła nadświadczać.

— Może karawana nadchodzi? — powiedziała Nisso.

— Nie, jaka tam karawana! Gdym była karawana — byłoby dzwonić, a to są bełny.

— Słychać jest z różnych stron, to gdzieś na górze! — powiedziała z zdumieniem Nisso.

— Chodmy popatrzyć! — Obie dziewczyny wybiegły z pokoju. Odgłos bełnowy rozlegał się coraz głośniejszy w nocnej ciszy — monotonny, groźny. Nisso i Mariam ujrzały od razu migoczące wysoko w górach płomyki — już trzy ogni ska błyszczały w różnych miejscach na niedostępnym zboczech.

— Bole się! — szepnęła Nisso. — Co to jest, Mariam?

— Sama nie wiem, Nisso — takim samym szepceniem odpowiedziała Mariam, obejmując przyjaciółkę. — Spójrz, lu dzie się budzą!

W osiedlu, na dole, tu i ówdzie zamigotały światełka. Trwoga ogarnęła Sjtang, a bełny wciąż bucały, jednoznacznie i głucho, łamie ciszę gwiazdzystej nocy. Echo toczyło się po zboczech.

— I-i-i! — przelął noc daleki, przejmujący krzyk. — Co to takiego? Dowiemy się z pełnej napięcia powieści P. Łuknickiego pt. „NISSO, DZIEWIĘCZYNA Z GÓR”.

Z kraju

W OKAZI ŚWIĘTA I MAJA Prezydent R. P. Bolesław Bieruta na wniosek ministra budownictwa przemysłowego odznaczył szereg osób za wybitne osiągnięcia w pracy na polu budownictwa. Złote Krzyże za Zasługi otrzymał 3 osoby, Srebrne Krzyże Zasługi 4 osoby, Brązowe Krzyże Zasługi — 15 osób.

WYŚCIG POKOJU

VIII etap wygrał Belg Vanhoven

Polacy znów poprawili swoje pozycje

OSMNY ETAP Wyścigu Pokoju rozegrany na trasie 210 km, między Lipskiem a Chemnitz w terenie bardzo niespokoju, zakończył się jak przewidywaliśmy wielki mi zwycięstwami i zmianami spolewnej jak indywidualnej.

NA TEJ TRUDNEJ trasie stówka kolary bardzo się rozciągnęła. Początkowo, w grupie siedmiu zawodników, w grupie udała się ucieczka znajdujął się Królak; miał on jednak dwa defekty.

Na metę wpadł jako pierwszy Vanhoven (Belgia) w czasie 5:54:12, przed Szwobdą (CSR), Anglikami Greenfield, Steel i Jovet oraz Trefflichem (NRD).

W kilka minut później wpadł na metę samotnie gonący czolewice Verschuren (Belgia) w czasie 5:59:05. Pięć minut później wjeżdżają w grupie Vesely (CSR), De Groot (Holandia), Stablewski (Pol. Francka), Van Lovren (Belgia), Federici (Włochy) — wszyscy w czasie 6:04:03 i nareszcie na metę widzimy Królaka i Wrzesińskiego w czasie 6:08:00, którzy zajęli 13 i 14 miejsce.

W grupie następnego pięciu zawodników jest Hadasak, który zajął osiemnaste miejsce. Koszulkę przodownika wyścigu przywdział Steel, drugi w klasyfikacji indywidualnej jest Verschuren. W klasyfikacji zespołowej etap wygrali Anglicy przed Belgiami. Zespół Polaków znalazł się na piątym miejscu i w klasyfikacji ogólnej po VIII etapach utrzymał się na szóstym miejscu.

Wyniki drużynowe po ósmu etapie: 1) Anglia 11:58:43, 2) CSR 11:54:37, 3) NRD 11:50:40, 4) Belgia 11:21:00, 5) Holandia 11:28:34, 6) Polska 11:39:50, 7) Bułgaria 11:42:00, 8) Rumunia 11:42:44, 9) Dania 11:44:21, 10) Włochy 11:51:21.

Na ósmym etapie wycofał się z wyścigu następujący zawodnicy: Skurzny (Austria), Jovet (Francja), Van Ingen (Holandia), Maxim (Rumunia) i Galotti (Włochy).

PRAWDZIwym utrapeczeniem dla szcześcińskich urzędów i instytucji jest brak książki telefonicznej, bowiem szachrowa, po ostatnich zmianach numerów telefonów, jest prawie nieaktualna, a nowej jeszcze nie widać.

Pragniemy jednak pocieszyć posiadaczy aparatów telefonicznych, że nowa książka telefoniczna okręgu szcześcińskiego, uwzględniająca wszystkie zmiany numerów, jest już wydrukowana i znajduje się obecnie w korekcie. W sprzedaży ukazuje się ona pod koniec maja.

W końcu maja ukaże się nowa książka telefoniczna

Nad mobilizacją inwalidów

do pełnego udziału w gospodarce narodowej

obradowała w Szczecinie krajowa narada

Centrali Spółdzielni Inwalidów

W DNIACH 7 i 8 maja — jak już donosiliśmy — obradowała w Szczecinie krajowa narada gospodarce Centrali Spółdzielni Inwalidów. Celem narady była analiza osiągnięć i metod pracy, odnieknięcie i ich przyczyn oraz wysnuć odpowiednich wniosków na przyszłość.

PREZES Centrali Spółdzielni Inwalidów — Jakub Klein — w swym referacie podkreślił, że ubiegły rok był okresem silnego rozwoju spółdzielczości inwalidzkiej. Hość spółdzielni w tym okresie wzrosła ze 175 do 235, a rok bieżący wskazuje podobną tendencję. Inwalidzi coraz licznie zgłaszają się do pracy, zabiegają o tworzenie nowych placówek. Doświadczenie uczy, że nawet najbardziej poszkodowani inwalidzi — dzięki stworzeniu odpowiednich warunków i przez szkoleniu — mogą brać czynny udział w gospodarce narodowej.

W spółdzielczości inwalidzkiej dość silnie rozwijał się ruch racjonalizatorski. W I kwartale bież. roku zatwierdzono i zrealizowano 40 pomysłów, które w skali rocznej przyniosły około 390 tys. zł. oszczędności.

Min. Zebrowski zwrócił w swym przemówieniu uwagę, jak daleko jeszcze został do spełnienia. Spółdzielczość inwalidzka rozporządza poważnymi rezerwami inwalidów, czekających na zatrudnienie. Zadaniem więc jest wiecej weryfikacji i ustalanie ilości tej rezerwy, by na tych podstarwach planować tworzenie dalszych placówek.

Inne, nie mniej ważne zadanie — to wiecej przystosowanie produkcji do potrzeb społeczeństwa. Spółdzielczość inwalidzka ma na celu uzupełnianie rynku takimi artykułami, z których produkcja nie może jeszcze nadążyć przemysł klasyczny. Trzeba jednak, by przy zachowaniu zasad oszczędnej gospodarki, towary te odpowiadały także normom jakościowym. W tym też celu wiecej jeszcze uwagi należy poświęcić rozwojowi współzawodnicstwa, mającemu wiele dodatni wpływ na ustalenie właściwego stylu pracy.

PODSUMOWANIE obrad przez min. Zebrowskiego, nakreśliło ponadto wytyczne szczytów rozwoju spółdzielni inwalidzkiej oraz usprawnienia ich działalności.

Na zakończenie uchwalona została rezolucja, w której zebrażni zobowiązali się walczyć jak najwięcej rezerze inwalidów do budownictwa podstaw socjalizmu w Polsce i walki o pokój.

Despesze Prezydenta RP Bieruta i premiera Cyrankiewicza

(DOKOŃCZENIE ZE STR. 1) i niewyżęziona Armia Radziecka, prosię przyjąć, Towarzyszy Prezydencie, serdecznie i gorące pozdrowienia narodu polskiego i moje witanie.

Polska żywy bratniej Czechosłowacji dalszych wielkich sukcesów w budowie podstaw ustroju socjalistycznego oraz w walce o pokój, która prowa dzi przeciwko imperialistycznemu wichrzydzielowi wojennemu cały światłow obóz pokoju pod przewodnictwem poświęconego Związku Radzieckiego i Chorążego Pokoju — Wielkiego Stalina.

BOLESŁAW BIERUTA
TOWARZYSZ ANTONIN ZAPOTOCKY PRZEWODNICZĄCY RZĄDU REPUBLIKI CZECHOSŁOWACKIEJ
PRAGA
W imieniu Rządu Rzecyzpospolitej Polskiej i własnym przesłaniem Wam, Towarzyszy Prezemyar oraz Rządowei Republiki Czechosłowackiej, najserdeczniejsze pozdrowienia z okazji święta narodowego 7-jej rocznicy wyzwolenia Czechosłowacji przez bohaterską Armię Radziecką.

Naród polski całym sercem dzieli dziś radośne zwycięstwa bratnich narodów Czechosłowacji w drodze do swego zwycięstwa i w walce o wiecej przystosowania socjalizmu w Polsce i walki o pokój.

JÓZEF CYRANKIEWICZ

Wodni Cesta Miru

Rodzina Karela Hutara

Wełtawą, Łabą, Szprewą i Odrą wozi towary do Szczecina

SZMURLA. Szmurła! — wola grubym basem śernik Karel Hutar i na rufie barki zjawia się w podokładach mały, rudy, wesoly piesek. Przekręca lepek i wpatruje się we mnie błyszczącymi ślepiami.



PODOBA wam się Szmurła? Siedzi sobie na dachu sterówki, nastawia nos do wiatru i łowi w nadziora wiosenny powiew, płynący nad Wałami Chrobrego, Praga daleko, prawda pięknie?

TO ON JEST właśnie tym trzecim członkiem rodziny Hutarów. I kto by powiedział, że jeszcze 10 marca Szmurła, przekrzywając tak samo lepek, spoglądał z dzioba na wznoszące się w niebo mury Hradczin w Pradze... A Hutar odłożył mały, osadzony na długiej rączce pedzel, którym malował metalowe okucia rufy i rozpoczął opowieść. Mówił po czesku, lecz rozumiałem każde jego słowo, bo wypowiedane były powoli, z namysłem:

— 10 marca opuściliśmy Pragę. Holowali mnie, to jest CSPL 612 i kolega Josefa Andrie na CSPL 205. Wiedziałem, że to jest Szczecin. A nie myślałem sobie, że moja barka jest mała. 750 ton! Spory pocąg wazi do głębi bruzdy. Rejs był dla nas zupełnie nowy. Nie dlatego, że pierwszy raz w życiu. Przecież już 16 lat pływałem z moją żoną na barkach Ale datego, że pierwszy raz do polskiego Szczecina i pierwszy raz tą trasą. Trzeba wam wiedzieć, że dotychczas pływałem (jak i wiele innych bark) do Ham-

burga, wożąc Łabą czeskie towary eksportowe.

SZLAK POKOJU

I OTO popłynęliśmy trasą pokoju do Szczecina. Wełtawą do Mielnika, potem Łabą aż do Magdeburga, stąd kanałem do Berlina. Z Berlina kanałem Wieniawskim do Zatonii Górnej i dalej Odrą do Szczecina. A więc podróż nasza biegła przez zaprzyjawnione z nami kraje — Niemiec Republikę Demokratyczną, gdzie prosił ludźmi miast i wsi budują socjalizm. Tak samo, jak u was i u nas.

Stare przysłowie mówi, że podróż kształca. Sprawdziłem się ono i w wypadku Hutara. Jego podróż do Hamburga i teraz do Szczecina pokazały mu w całej jasności różnice w warunkach życia i bytu na wschodzie i na zachodzie. Opowiadał teraz swe wrażenia z krajiny „atlantydy“:

— W Hamburgu (tymy bezrobotnych. Walejąca się bez celu po porcie i żyją z głodowego zasiłku 15 marek tygodniowo. A żeby dostać niedźne mieszkanie w baraku, trzeba było wsiąść do kolejki w zapłacie wysoką katoję! Widziałem małych chłopców żebrzących o kawałek chleba. Widziałem dzieci kradące z głodu pomarańcze z wyładowanego właśnie statku. Podbiegli zaraz angielski MP, wyrwał im owoc i rzucił do kanału. Widać 6 rodzin mieszkających w 1 izbie.

— Zadowolony jestem, że będę teraz pływał do Szczecina, na nowym „Szlaku Pokoju“. Choć jestem pierwszy raz w waszym mieście i nie znam języka, ani obyczajów polskich, czuję się tu dobrze. Byłem w waszym muzeum, poznałem miasto, 1. Maja spędziłem wraz z kolegami w pochodzie. Jednym słowem czuję się tu jak u siebie w domu. A za parę dni popłynięmy do Świnoujścia i zabierzemy tam ze statku apatyki. I z nim! do Pragi z powrotem.

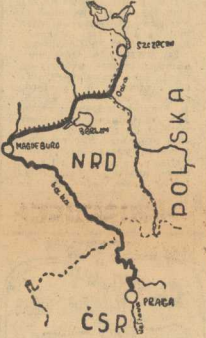


POGWARKA na rufie barki CSPL 205. — W Pradze słonce trochę mooniej przepieka, ale i tu ładnie w tym waszym Szczecinie.

dać będzie w przyszłości wielkie znaczenie gospodarcze. Wystarczy przecież wspomnieć tylko, że nasz Plan 6-letni przewiduje roz poczęcie budowy wodnej magistrali W-Z, łączącej się również z systemem komunikacji śródlądowej Związku Radzieckiego. Jeszcze za życia naszego pokolenia popłyną barki z Pragi do Moskwy i odwrotnie!

Barka CSPL sternika Karela Hutara to nie tylko 720-tonowy środek transportu, to piękny symbol zacieśniającej się stali współpracy gospodarczej i politycznej między Polską, a świętującą dziś swój dzień wyzwolenia Czechosłowacją. Zaś Karel Hutar to jeden z pracowitych ludzi wodnego Szlaku Pokoju. Zyczymy im wszystkim!

— Na zdar, przyjaciele!



BAWIACY w Szczecinie na polskimi występach artystycznych, byli zachęceni naszym pięknym miastem — ogrodem, oraz naszymi ostajnię ciami w odbudowie portu. Szczę gólne uznanie wyrazili oni dla polskich inżynierów i budowniczych, którzy wybudowali w porcie szczecińskim tańmoteico — jedną z najnowocześniejszych w Europie urządzeń dla przeladunku węgla.

Poniżej zamieszczamy autograf wypowiedzi goście radzieckich, w czasie przejazdu ko torowiąko po Odrze:

„Delegacja radzieckich artystów, serdecznie pozdrawia mieszkańców Szczecina i życzy im wielkich sukcesów w dziele budowy nowej Socjalistycznej Polski!“

Następują podpisu kierownika delegacji — kompozytora ANATOLA NOWIKOWA i wszystkich artystów, którzy występowały w Szczecinie.

Delegacja radzieckich artystów, serdecznie pozdrawia mieszkańców Szczecina i życzy im wielkich sukcesów w dziele budowy nowej Socjalistycznej Polski!

Następują podpisu kierownika delegacji — kompozytora ANATOLA NOWIKOWA i wszystkich artystów, którzy występowały w Szczecinie.

Delegacja radzieckich artystów, serdecznie pozdrawia mieszkańców Szczecina i życzy im wielkich sukcesów w dziele budowy nowej Socjalistycznej Polski!

Następują podpisu kierownika delegacji — kompozytora ANATOLA NOWIKOWA i wszystkich artystów, którzy występowały w Szczecinie.

Delegacja radzieckich artystów, serdecznie pozdrawia mieszkańców Szczecina i życzy im wielkich sukcesów w dziele budowy nowej Socjalistycznej Polski!

Następują podpisu kierownika delegacji — kompozytora ANATOLA NOWIKOWA i wszystkich artystów, którzy występowały w Szczecinie.

Delegacja radzieckich artystów, serdecznie pozdrawia mieszkańców Szczecina i życzy im wielkich sukcesów w dziele budowy nowej Socjalistycznej Polski!

Następują podpisu kierownika delegacji — kompozytora ANATOLA NOWIKOWA i wszystkich artystów, którzy występowały w Szczecinie.

Delegacja radzieckich artystów, serdecznie pozdrawia mieszkańców Szczecina i życzy im wielkich sukcesów w dziele budowy nowej Socjalistycznej Polski!

Następują podpisu kierownika delegacji — kompozytora ANATOLA NOWIKOWA i wszystkich artystów, którzy występowały w Szczecinie.

Trzy występy solistów radzieckich w Szczecinie zademonstrowały wspaniały poziom muzyki i tańca w Zw. Radzieckim

GOSCIENNE występy solistów radzieckich w Szczecinie były w życiu miasta niecodziennym wydarzeniem artystycznym. W skład grupy przybył pod kierownictwem znakomitego kompozytora Anatola Nowikowa, wchodzą artyści, znani nie tylko w ZSRR, ale i zagranicą, jako laureaci konkursów międzynarodowych.

PROGRAM, spleciony z kompozycji muzycznych i choreograficznych mógł odpowiedzieć wybrednym wymaganiom znawców sztuki, a dzięki swej efektywności i bezpośredniości, dostępny był także szerokim masom. Ta bezpośredniość oddziaływania leżała właśnie w zamiarze gości, którzy w tym celu wystąpili specjalnie z koncertem, przeznaczonym wyłącznie dla pracowników budowlanych w sali Klubu Budowlanych.

PIANISTA GLEB AKSELRÖD zbierał laury za wykonanie oryginalnej w rytmie i harmoniach „Polki“ Smetany — pełnej subtelnego sentymentu, „Melodi“ Rubinsteinowa i „Etyudy“ tegoż kompozytora, wymagającej ogromnej biegłości technicznej, w której artysta celuje. **MICHAŁ WAJMAN** posiada niezwykłe miękkie, aksamiłne podzięgnięcie smyczka, które nadeło „Melancholijnej serenadzie“ Czajkowskiego i „Romansowi“ Rubinsteinowa właściwy tym utworom romantyczny urok. Subtelna muzykalność, doskonała technika i poczucie rytmu wirtuoza znaczący się w Walecu — Scherze Czajkowskiego i w wykonaniu bez akompaniamentu tańcu gruzińskim Maczawarianiego, złożonym prawie wyłącznie z tryłów.

ABRAM MAKAROW stał na wysokości swego zadania zarówno jako akompaniator, jak też wykonawca kompozycji muzycznych, ilustrowanych po piśmami choreograficznymi. W niektórych punktach programu towarzyszył tancerzom znany w Polsce z występów radiowych wybitny pianista **SERGIUSZ NADGRYZOWSKI**, prof. konserwatorium warszawskiego.

WYSTĘPY taneczne daly nam poznać wysoki poziom radzieckiego baletu. Ewo lucje, harmonizujące z utwora mi muzycznymi, wykazały że wspaniała plastyka, zawarta w nich myśli i nastroj, jak Adagio z baletu Czajkowskiego „Dziedzina deko do orzechów“, Adagio z baletu „Rajmonda“ Glazunowa i „Umierający łabędź“ Saint-Saens. Fragmenty te odzwierciedlały w sobie wyjątkowość solistka **MAJA PLISIECKAJA** ze swym partnerem **WIACZESŁAWEM GOLUBINEM**. Wykazała w nich wiele wdzięku oraz zdumiewającą elastyczność i gibkość ciała. Niektóre sceny taneczne tworzyły pełne wyrazi obrazu z życia. Wyróżnił się w nich **MIRA RIEDINA** i **ALEKSANDER SOBOL**.

SZCZEGÓLNE zainteresowanie obecnych wzbudził narodowy taniec moldawski „Smuglianka“ kompozycji laureata Stalinskiej Nagrody — Anatola Nowikowa, wykonany przez **ZUZANNE ZWIAGINĘ** i **MANSURU KAMALETTI-NOWA**. Nie można też pominąć wspaniałych strojów, w jakich wystąpili artyści, zwłaszcza w tańcu moldawskim.

Na zakończenie każdego koncertu urządzono artystom zgromadzoną na scenie gorącą owację i obdarzono ich mnóstwem kwiatów. Dziękując serdecznie gościom za przybycie, podkreślił mowcy znaczenie zbliżenia na polu artystycznym dla rozwoju, przyjaźni polsko - radzieckiej.

Pełna cęplech wyrazów odpo wiedź Zdziany Zwiaginę, która wyraziła podziw dla odbudowyjacej się Polski i portu szczecińskiego, przyjęta została burzliwym oklaskami.

M. Gr.

SYMBOL WSPÓLPRACY

KAZDY z nas — szczecinian dumny jest z tego, że Szczecin znał tak dobrze w Czechosłowacji. Bo to przecież ich trasy towarowe, ich „arteria“, przez którą płynę znane na całym świecie doskonale wyroby przemysłu czechosłowackiego. Mają tu nawet swój własny rejon portowy — „Ewie“. Każdy z nas wie, że Odra od Koźła plyną sznurzy czeskie barki z ładunkami masowymi, idącymi przez nasz port na ocean całej Ziemi. Ale nie wszyscy wiecie, że akurat mija rok od chwili uruchomienia „Wodnej Trasy Pokoju“ — Wodni Cesta Miru, — łączącej Pragę ze Szczecinem poprzez stolicę Niemiec demokratycznych — Berlin. Ta trasa płyną właśnie pierwszy raz w swym życiu Karel Hutar na barce CSPL 612.

Dyrektor Czechosłowackiej Zegluga na Odrze w Szczecinie **Albjoz Oprochski**, wyraził mi, że na trasie tej wznasta z każdym miesiącem ilość przewozów i w tej chwili wynosi ona ponad 1/3 tego, co Czechosłowacja przewozi Odrą od Koźła. Ta nowa trasa Praga — Szczecin ma też wielką przewagę nad trasą via Wrocław: nie trzeba tu przeładowywać towarów z wagonu na barkę, Czas casy idą one' wodą. Dlatego szlak ten jest bardziej ekonomiczny i posiada wszelkie widoki dalszego, szybkiego rozwoju. Aby jeszcze bardziej usprawnić tu przewozy, już w ubiegłym roku przeprowadzono próby szybkościowej obsługi barki. I tak np. barkę 641 wy- i zala dowano w ciągu 27,5 godzin, a barkę 603 w 28,5 godz.

TRASA wodna Praga — Berlin — Szczecin posiada-

Kim są artyści radzieccy którzy ostatnio wystąpili w Szczecinie

Z KIEROWNIKIEM grupy artystów radzieckich — laureatem Stalinskiej Nagrody — kompozytorem **ANATOLEM NOWIKOWEM** zapoznaliśmy naszych czytelników w wybitnych gościach „Kuriera“. Dziś pokrótce zamieszczamy sylwetki wybitnych gości, którzy bawili w naszym mieście.

MAJA PLISIECKAJA ukończyła jedną z najznakomitszych uczelni choreograficznych w świecie — Szkołę Baletową przy Teatrze Wielkim w Moskwie, w roku 1943. W pierwszym roku swej pracy na scenie Teatru Wielkiego występowała w 26 solowych partiach baletowych, m. in. w „Dziadku do orzechów“ Czajkowskiej, „Rejmondzie“ Glazunowa, „Bach czierskiego“ fontannie“ Czajkowskiego, występuje również zagranicą, m. in. w Pradzie w roku 1947, w Budapeszcie w r. 1949 (gdzie uzyskała pierwszą nagrodę), na Festiwalu w Berlinie w październiku. Przyjaźni Niemiec — Radzieckiej w r. 1951, Plisieckaja w ub. roku otrzymała zaszczytny tytuł zasłużonej artystki Republiki Rosyjskiej.

ZUZANNA ZWIAGINA ko najbardziej uzdolniona członkini szkolonego kolektu amatorskiego na prowincji, została na koszt państwa skierowana na dalsze studia do szkoły baletowej Teatru Wielkiego w Moskwie. Wkrótce powierzono jej rolę

ne solowe partie w baletcie Teatru Wielkiego, w czasie wojny występowała w obłężonym Stalingradzie i na pierwszych liniach frontu (w ciągu 3 lat była na trzech frontach), dała dla wojska ponad tysiąc koncertów. Jest pierwszą kobietą radziecką odznaczoną wysokim odrodem Czerwonej Cwastzy. Występowała wielokrotnie na Międzynarodowych Festiwalach zagranicą, uzyskując pierwsze nagrody. W ub. roku była w tournée artystycznym w Chinach, gdzie koncertowała w 22 miastach.

MIRA RIEDINA jest solistką Moskiewskiego Teatru Muzycznego im. Staniławskiego i Niemirowicza Dancewki. Pochodzi z Kalugi. Wystepowała w znacznym również w Polsce filmie radzieckim „Dziś wstała z baletu“, gdzie gra główną rolę Nataasy.

WIACZESŁAW GOLUBIN jest solistą Teatru Wielkiego. Występował na Festiwalu w Pradzie.

MANSURU KAMALETTI-NOWA pochodzi z Baszkirii, jako sierota wycho-

wywał się w Domu Dziecka. Został skierowany do Leningradu do Szkoły Baletowej, po czym w roku 1936 zaangażowano go jako solistę baletu do Teatru Wielkiego w Moskwie.

W czasie wojny koncertował na frontach leningradzkim dla wojska. Późa występami w baletcie zasnę się działalnością pedagogiczną. Jest profesorem tańców narodowych w Szkole Baletowej

MICHAŁ WAJMAN — uczeń klasy szkoły pianistycznej prof. E. Ignina w Konserwatorium Leningradzkim. Jest uczestnikiem wielu konkursów międzynarodowych. W r. 1949 otrzymał I nagrodę na Międzynarodowym Konkursie im. Ku belka w Pradzie. W r. 1950 i nagrodę II w roku 1951 i I nagrodę w Brukseli.

GLEB AKSELRÖD — uczeń Grigoriego Glesburga. Jest laureatem międzynarodowego konkursu im. Smetany w Pradzie. Posiada sześć karierze naukowe w dziedzinie muzykologii. Jest aspirantem Konserwatorium Moskiewskiego.

Obecnie pisze prace naukowe **ABRAM MAKAROW**. To pianista Filharmonii Moskiewskiej. W Polsce był artystą. Był w wielu krajach świata, gdzie demonstrował poziom radzieckiej Orkiestry i zespołu radzieckiej Orkiestry. Występował na Festiwalu Demokracji w Moskwie i Berlinie.



Na zdjęciu z lewej Maja Plisieczkaja, Mira Riedina i Zuzanna Zwiagina. Na zdjęciu dru giu: Abram Makarow, Mihał Wajman i Gleb Akselrod.

MAJ
9
PIĄTEK
DZIS: DZIEŃ ZWYCZAJNY
JUTRO: Lądowa

PROGNOZA POGODY

DZIS zachmurzenie zmienne, ze skłonnością do burz i przelotnych opadów. Temp. nocą od 8 do 14 st., dniem do 24 st. (najwyższa temp. zanoć wczoraj) na Pol. Zach. w Szczecinie, Szczecinku i Wałeczu - 22, najniższa w Kolobrzegu - 7, w Świnoujściu - 9, wiatry wsch. od 2-5 m na sek.

RE KTO REM
Dziękuję!

HALLO, czy to „reflektor” Kochany, opisz konduktora nr 126, p. Grotka.



tego... Ododał mi... W tramwaju płaszcz. Jaka by była moja radość, gdy następnego dnia konduktor nr 126 odniósł mi go. Podziękuj mu „reflektor”.

Pilichowo prosi
JEZELI jakąś miejscowość można nazwać „grałdkiem”, to chyba właśnie Pilichowo. A jest to tym dziwniejsze, że do osiedle leży zaledwie 5 km od Szczeci



Wysokościowa
biurokracja
N A TRZECIM piętrze MRN-u, w pokoju nr. 346 wuj daje się bony żywnościowe dla emerytów. Są to ludzie przeważnie starzy, chorzy, słabi. I dlatego mocno się zaspacia

Przecież wszyscy będziemy kiedyś starzy. Jedni później, a drudzy wcześniej. Dlatego: starcom pomóżmy!

Snieżna biel
CENTRALNA Poradnia Lekarska DOKP uwiodła wrocie le mowiąca nazwa szczecińskiej pralni „Snieżka”, ul. Arty...

Na targu zielono
C ODIENNYMI miejscem zaludnionym wielu ulicek, naszych gospodyni jest plac Fabryczny, który rokrocznie z nastaniem wiosny rozbrzmiewa gwarem licznej sprzedaży i kupujących. Ceny na rynku znacznie spadły, za 1 kg. smietany płacimy 12 do 14 zł, jajka od 1,10 zł, do 1,20 zł, sz, 12 sz. wloszczyna 1 zł, marchew 1 pietruska 3 zł, karczerek 4 zł za kg. Bardzo droga jest jeszcze rzodkiewka, bo za peczek trzeba płacić 3 zł, podczas gdy w sklepach szpeceryjnych kosztuje tylko 1,25 zł.

Mieszkańcy
ul. Szybrowcovej
przejechał przystanek autobusu „F”

Przygotowania są w pełnym toku!
10.000 dzieci ze Szczecina spędzi wakacje na koloniach

PRZYKONANIA do akcji kolonijnej, która w tym roku obejmie 10 tys. dzieci ze Szczecina, są w pełnym toku. Na koszt skarbu państwa wyjedzie 300 dzieci na kolonie, położone nad Zalewem Szczecińskim, w miejscowościach Trzebież i Brzózka.

Przygotowania są w pełnym toku! 10.000 dzieci ze Szczecina spędzi wakacje na koloniach

NA PIERWSZY turnus w lipcu pojedą chłopcy, a na sierpniowy turnus - dziewczęta. Zw. Młodzież Polskiej przekształca aktywistów, którzy będą pomocą przy organizowaniu i prowadzeniu kolonii. Wydział Zdrowia przeprowadza badania użyteczności wody w miejscach, gdzie będą się mieścić kolonie oraz organizuje opiekę lekarską. Na każde 300 dzieci przypada 1 lekarz, a na każde 100 dzieci - higienistka.

Cyrk nr 3 rozbił namioty na Jasnych Błoniach

W TRZEBIEŻY kolonie będą się mieścić w 5 budynkach TPD, a w Brzózce - w 2 pałacykach myśliwskich.

Koncert muzyki Czajkowskiego i Rachmaninowa

WYDZIAŁ Oświaty zapewni fachowe kierownictwo i personel wychowawczy dla licznych kolonii organizowanych dla dzieci pracowników przez szczecińskie zakłady pracy. M. In. DOKP Szczecin organizuje kolonie w Międzyzdrojach, Pogorzelaach i Korzybiu dla 1.400 dzieci, Zarząd Portu w Międzyzdrojach dla 500 dzieci, PPKR Nr. 10 w Niechorzu dla 400 dzieci, a CPN w Świnoujściu dla 400 dzieci.

Filmy popularno-oświatowe dla szkół

PRZYPOMINAMY kierownikom szkół podstawowych i średnich, że w „Dniach Oświaty Książki i Prasy” odbywały się w kinie „Pionier” specjalne seanse filmów popularno-oświatowych. Początek seansów o godz. 11, 12, 13. Cena biletów 1,05 zł. Na życzenie kierownik może zgłosić rozprowadzenie seansów mogą być przesunięte, Szczecińskich informacji oświatowych seansów udziela kierownik.

Za mały asortyment marynarek i pelis w sprzedaży ratalnej

RATALNA sprzedaż odzieży dla robotników i pracowników - przedłużona ostatnio do 31 maja - daje nie tyle ko korzyści kupującym, ale przyczynia się do upłynięcia remanentów w sklepach branży odzieżowej.

Od pół roku proszę o chrzan... Czy książki żądań i życzeń spełniają życzenia klientów? Tak i nie

(DOKONCZENIE ZE STR. 1)

W KSIĄŻCZE żądań restauracji „Turystrycznej” jest wplisanych zażaleń kilka błahych uwag, co przecież, gdy rozejrzemy się po ponurej i niezbyt czysto utrzymanej sali restauracyjnej możemy przypuszczać, że zostało zmienionych w czysty i przytulny, gdyby konsumenci tego żądali.

PRZEGLĄDAMY książkę z restauracji „Żeglarskiej”. Kierownik lokalu systematycznie wpisuje odpowiedzi na zażaleń konsumentów, ale z odpowiedzi wynika, że racja jest zawsze po stronie personelu i kierownictwa zakładu. A czy tak jest naprawdę. Wiele uwag dotyczy braku odpowiedzi na zażaleń w sprawie personelu i kierownictwa.

W „Baliyuku” w „Morskiej”. Oczywiście książka żądań w tych lokalach jest tylko przyczyną rozgoryczenia wśród konsumentów. W „Sma koszu” książka żądań służy do wyrażania osobistych uwag między personelem tego i innego lokalu.

PRACOWNICY POSZUKIWANI

SPOŁOZIELNIA PRACY Inż.-Bud. „Osadnik Woj skowy w Szczecinie, ul. B. Hojki 23 zaangażuje SPRAWCZKO KIEROWCZO (pracownika - podzielnicy) z dniem 15 maja 1953 r. Warunki do omówienia w Ref. Kadr. 487.K.

OBWIESZCZENIA

UWAGA członkowie P.S.S. w dniu 25 maja 1953 r. o godz. 18.45 w ul. Mieliejskiej Rady Narodowej w Szczecinie odbył się Walne Zgromadzenie przedstawicieli członków Powojennej Spółdzielni Spożywców. 496.K.

M.H.D. Art. Przemysłowe podaje do wiadomości, że ratalna sprzedaż konfekcji przedłużona do dnia 31 maja br, włącznie.

Osoba na raty można nabyć w nast. sklepach M.H.D.:

- nr 24 przy Al. Wojska Polskiego nr 51 (nar. Jazielonka)
- nr 9 przy ul. Roswellata, (np. apteki)
- nr 19 przy Placu Grunwaldzkiej (nar. ul. ślaskiej)
- nr 96 przy ul. Krzywoustego, (nar. Kr. J. awdził)
- nr 86 ul. Goleniowska 31 w Dąblu. 495.K.

OGŁOSZENIA DROBNE

HANDLEW	NAUKA
MEBLE i planino kupie Foste-Restaur. Szczecin 17 pod „Meblo”. 1750-G	TRZYMIESIĘCZNE nowoczesne korespondencyjne kursy isęspolowego Łódź - skrytka 163. 467-K
SPRZEDAM maszynę do pisania lub zamiennie na dobre radio. Boj. Świąt. 32.1. 1752-G	UNIWAZIENIA I ZGUBY
SPRZEDAM gabinet lekarski. Buczka 26.6. 1770-G	BOROWSKI Jan zgłasza zgubienie zaświadczenia drugiej rejestracji wojskowej, wyd. przez P.M.R.N. w Szczecinie. 1778-G
LOKALE	NAZAR Helena zgłasza zgubienie karty meldunkowej. 1777-G
PRACUJĄCA z matką poszukuje dwóch pokoi sublokatorskich. Zgłoszenia Trągustka 115. 1769-G	DRABINSKA Halina zgłasza zgubienie karty meldunkowej. 1776-G
MARYNARZ poszukuje pokoju. Zgłoszenia Poste Restante, Szczecin „Polski”. 1751-G	KULIGA Adam zgłasza zgubienie karty meldunkowej. 1775-G
ZAMIENIE mieszkanie 2 pokojowe z kuchnią i łazienką na podobne w Szczecinie. Szczecin Świerczewskiego 16 m. 7. 1750-G	SACZANOWSKI Ryszard zgłasza zgubienie karty meldunkowej. 1762-G
	SŁOMKA Kazimierz zgłasza zgubienie leg. Związek Zaw. Prac. Przemysłu Drzewnego i karty meldunkowej. 1765-G
	MORTA Jan zgłasza zgubienie karty meldunkowej i leg. Związku Zaw. i świadectwa służbowe. 1766-G
	KOZŁOWSKI Franciszek zgłasza zgubienie karty meldunkowej, prawa jazdy i zaświadczenia obywatelstwa. 1765-G
	WIEKOWSKI Marian zgłasza zgubienie karty meldunkowej, leg. służbowe i prawa jazdy. 1764-G
	RZĄDKOWSKI Ludwik zgłasza zgubienie karty meldunkowej, Szczecin Jazowita 4-1. 1762-G
	RUFKOWSKA Kunegunda zgłasza zgubienie karty meldunkowej, 1762-G
	SANDALOWSKI Czesław zgłasza zgubienie karty meldunkowej. 1761-G
	STEMPLEWSKA Tranita zgłasza zgubienie karty meldunkowej Szczecin-Słończyn, Kościelna 11. 1760-G
	BURACZYK Bronisław, Szczecin ul. Parkowa 30 m. 1 zgłasza zgubienie karty meldunkowej. 1758-G
	SELWASIK Danuta zgłasza zgubienie karty meldunkowej. 1772-G
	MICHALIK Krystyna zgłasza zgubienie książki Żeglarskiej. 1776-G
	CISIELSKI Henryk zgłasza zgubienie karty meldunkowej. 1767-G
	GODLEWSKA Bolesława zgłasza zgubienie leg. wyd. przez Hutę Szczecin. 1757-G
	NIEMCZYK Stanisława zgłasza zgubienie karty meldunkowej i przepustki (karty portowej). 1756-G
	TRĘBIEJ Józefa zgłasza zgubienie karty meldunkowej. 1765-G
	KULIG Kazimierz zgłasza zgubienie leg. ubezpieczeniowej. 1773-G
	BUCHARDT Stefan zgłasza zgubienie leg. Związku Bud. Stal. i przepustki na wstępie do Elektrowni Nr. 416, oraz zaświadczenia szkolnego Mechaniczno-Monterckiego. 1745-G
	SZCZUBOWSKI Marian zgłasza zgubienie leg. służbowe i leg. Związku Zaw. i leg. TPFR. 1763-P
	CIERGIESIEWICZ Weronika Debotóra p-ta, wd. zgłasza zgubienie karty meldunkowej. 1764-G
	KALBARCZYK Rozalia zgłasza zgubienie karty meldunkowej, Szczecin, Szarotki 14-16. 1763-G
	BIGNIASIEWICZ Tadeusz zgłasza zgubienie karty meldunkowej wyd. przez Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Świnoujściu. 1762-G
	MROZIELE Rudolf zgłasza zgubienie karty meldunkowej, wyd. przez Miejską Radę Narodową w Świnoujściu. 1761-P
	NEJMAN Witold, Wojciech zgłasza zgubienie karty meldunkowej wyd. przez MRN w Gdyni. 1774-G
	BOGALIŃSKA Stanisława zgłasza zgubienie karty meldunkowej 1748-G
	JANZEMBIŃSKI Henryk zgłasza zgubienie karty meldunkowej 1747-G
	JEDRZEJEWSKA Barbara zgłasza zgubienie karty meldunkowej, oraz leg. Związku Zaw. 1749-G
	KALUZA Jan zgłasza zgubienie karty meldunkowej. 1753-G
	BALORCZAK Regina zgłasza zgubienie karty meldunkowej. 1739-G
	JEWDOKIMOWA Teresa zgłasza zgubienie karty meldunkowej, leg. ZZPR i leg. Lig. Robot. 1754-G

PRENUMERUJ „KURIER”

Mieszkańcy ul. Szybrowcovej przejechał przystanek autobusu „F”

ATOBUS linii „F” kursuje obecnie w Dąblu ul. Goleniowska do ulicy Warmińskiej. Na 15. odjeździe autobus odłączy się od Goleniowskiej do ul. Szybrowcovej, przy której od budowania białego przystanku autobusowy przystanek Mieszkańcy tego osiedla zwraza. Ja się z prędką do przystanku w kierunku przystanku „Szybrowcovej”, Oszaedził im to pół kilometra drogi do obecnego przystanku, a mieszkańców z ul. Goleniowskiej nie zrobił wielkiej trudności przejechać do przystanku „F”.

Proszę je popieramy i oczekujemy odpowiedzi od dyr. MPK. (A. O.)

„KURIER” tylko na parę godzin wyprzedził dostawę do dwa apteki gamek do przysysania protez zębowych Spółnisi się hurtownia Prze przesyamy za nią tych czystynki, którzy wczoraj rano nie mogli jeszcze nabyć upragnionych gamek i wcieli do nas telefonicznie preten-sje.

SPORT

Czołówka polskich bokserów walczyć będzie o prawo startu w finałach mistrzostw Polski

Kasperczak, Drogosz, Sadowski, i Leiss zmierzają się z reprezentantami pięciu okręgów

W OKRESIE OSTATNICH kilku tygodni miłośnicy sportu w Szczecinie nie mogą się uskarżać na brak imprez. Po podwójnych mistrzostwach w zapasach i pływaniu, ciekawych zawodach kolarskich, dzisiaj w hali sportowej rozpoczynają się eliminacje grupowe do indywidualnych mistrzostw Polski w boksie.

Od DZISIAJ przez trzy dni na ringu w Szczecinie walczą będą indywidualni mistrzowie bokserzy pięciu okręgów: Wrocławia, Poznania, Koszalina, Zielonej Góry i Szczecina. Ponadto decyzją Sekcji Boks GKKF do walk w grupie szcześcińskiej dopuszczeni zostali członkowie Kadry Narodowej Kasperczak, Drogosz, Sadowski, Leiss i Wojciechowski.

Rozgrywki przeprowadzane będą systemem pucharowym (przegrywający zawodnik odpada). Zwycięzcy eliminacji w poszczególnych wagaach spotkają się w turnieju o indywidualne mistrzostwo Polski, który odbędzie się w końcu maja w Warszawie.



DROGOSZ w karykaturze J. Żebrowskiego

KAŻDA WALKA DECYDUJE

DODAC należy, że walki we wszystkich trzech dzielach będą miały decydujące znaczenie, o zastąpieniu par zdecydowanie bowiem losowanie, tak, że już w pierwszym dniu spotkają się mogą pretendenci do tytułu.

Według dotychczasowych zgłoszeń z poszczególnych okręgów wystąpią następujący zawodnicy: WROCŁAW — Łakomy, Buczkowski, Janicki, Kałowski, Kopsiewicz, Zmiłowski, Krupniński i brać Biel i I. II POZNAŃ — Kaszuba, Wróblewski, Nowaczyk, Kuzmarczak, Kapurski, Kałmierzak, Buczkowski, Borowicz, Mrówka i Jądrzyk. KOZSZAŁIN — Kozłowski, Rozpierski, Wiśniewski, Konarzewski, Kosicki, Szulc, (nazwisko zawodnika w walce lekkostronniej jest jeszcze organizatorom nieznane), Planinias, Łysy i Kotecki. ZIELONA GÓRA — Blaszkowski, Kosiński, Napieralski, Prętygier, Barzycki, Płociński, Łosiak, Bernardy, Budzillo, Popielarz.

W grupie SZCZECINA walczą będą oprócz Sadowskiego, Fracki, Wojnowski, Izidorczyk, (rez. Kowalski), Czarniecki, Piński, Jastrzębski, Dech, Grzesiak, Gondek i Drewnicz.

Najciekawiej zapowiadają się walki w kategoriach: muszej, koguciej i ciężkiej. W muszej kategoriach nie ma, in. Kaszuba, Łakomy i Fracki. W kategorii Kasperczak, Rozpierski i Wojnowski. W ciężkiej szcześciński talent Drewnicz chcąc do stać się do finału mistrzostw Polski, będzie musiał stoczyć ciężką zaprawę z Jądrzykiem lub Bielem I.

PO DWÓCH LATACH DROGOSZ ZNOWU W SZCZECINIE
CIEKAWI JESTEŚMY występie reprezentanta Polski w piórkowej DROGOSZA. Za wodnik ten właśnie w Szczecinie wypłynął na szerzą wodę, zdobywając na naszym ringu pierwszy tytuł mistrza Polski juniorów. Swoją bliskotliwą walką i nieprzeciętnym talentem często chwycił zwrócić wtedy na siebie uwagę fachowców. Od tego czasu zawodnik ten zrobił ogromne postępy, tak że walki jego będą napewno należały do najciekawszych.

Jak dotychczas, organizacja zawodów, która spoczywa w rękach Sekcji Boks szcześcińskiego WKKF idzie nad wyraz sprawnie. Napewno publiczność szcześcińska podczas walk będzie obiektywna, tak by mistrzostwa upłynęły w prawdziwie sportowej atmosferze. Również obsada sędziowska jest wybitna. Sędziową będzie m. in. Słowacki (Gd.), Denys (Ł), Nowakowski (Ww.), Dziura (Ł) oraz szcześcińscy sędziowie państwowi Brzeżński, Kubik, Kamiński i Izziak.

Nadzór nad całością sprawuje delegat GKKF sędzia olimpijski Laukedrey.

Doroczna wystawa prac szcześcińskich artystów-plastyków



HENRYK BOEHLKE: Studium portretowe. Rys. węgiel.

NA dorocznej wystawie prac szcześcińskiego środowiska artystów — plastyków otwartej obecnie w salach Muzeum Pomorza Zachodniego (przy ul. Janiślawy) uderza w porównaniu z dotychczasowymi stosunkowo dużą różnorodność form i rodzaj. Od wielkich płócien olejnych, rzeźb, studiów rysunkowych, akwareli — poprzez projekty plakatów do wyrobów przemysłu zdobniczego metaloplastyki, artystycznych zabawek.

OBRAZÓW i rzeźb jest ponad 100, o bardzo różnym poziomie i stopniu dojrzałości artystycznej. Najwybitniejszy z naszych rzeźbiarzy Lewiński dał popiersie Lenina i głowę komaranda, silne w surowym wyrazie, aczkolwiek — zwłaszcza gdy chodzi o popiersie Lenina — może nie do końca wypracowane. W tej samej sile widzimy bardzo ciekawe kopie ornamentyki słynnego pałacu Tsimura i innych zabytkowych średnio-wiecznych w Szachrysiabz (republika uzbekka) Apelbaum. Dalej — jedna z najciekawszych pozycji wystawy: 2 studia portretowe Henryka Boehlkego, zwłaszcza pierwsze z nich (portret przodownika, pracy Antoniego Grusa), jest pozawzajem osiągnięciem tego zdolnego artysty. Kilka bardzo dobranych rysunków Clechomskiego (zwłaszcza „wnętrze warsztatu”) i ciekawy autoportret Kondratskiego dopełniają całość.

W DRUGIEJ sali umieszczono 9 obrazów Henryka Ostachiewicza, dotychczas nie biorącego udziału w szcześcińskich wystawach. Bardzo ambitnym zamierzeniem tego malarza jest duży obraz olejny pt. „Koncert Chopina”, jednakże budzi tu zastrzeżenie pewna sztuczność kompozycji i niezbyt czysta kolorystyka. Te same zastrzeżenia budzą jego „Zabawa ludowa” i „Siatkarka nad morzem” — natomiast dużo wyrazu i siły ma obraz pt. „Cielikierzy”, piękny jest również pejzaż „Na spacerze”. Poważnym krokiem naprzód są studia portretowe Wilekzie witewiej. Piękne akwarele Nartowskiego (oszczędzone niestety dla dobranych ramami) stanowią wyraz mistrzostwa technicznego.

W trzeciej sali na czoło wysuwają się znów akwarele Jana Powickiego, zwłaszcza doskonała, oryginalna i zwarła w kompozycji akwarela pt. „Dyskusja nad Projektem Konstytucyjny”. Piękny jest także znany nam jako rzeźbiarz dał dwa ciekawe, realistyczne portrety. Reck dał

bardzo dobrą „Martwą naturę”, natomiast jego praca zatytułowana „Kontraktacja” budzi zastrzeżenie ze względu na zupełny brak typowości przedstawionych postaci. Dobrze jest jego studium portretowe artystki teatru p. Miłczarek.

Zwracają jeszcze uwagę dwa portrety Bronisławy Luskiewicz oraz piękne akwarele Pohoreckiego, wzorowe w artystycznym rysunku. Wreszcie — doskonałe ilustracje Clechomskiego i naprawde śliczne projekty pamiętkarskiego Podsadeckiego.

WYSTAWILI również swe prace Franowski, Hajduk, Balakirew, Karniel, Mazurkiewicz, Proszowiec (ładne makietki z filcu — górnicza, góralska i in. oraz tego autora precyzyjnie wykonana makietka spółdzielni produkcyjnej w Babicach). Uzupelniała wystawę zabawki artystyczne Podsadeckiego — należałoby też rozdać prace jak najbardziej rozpowszechnić ze względu na ogromne braki w tej dziedzinie.

W tak pobieżnym omówieniu brak miejsca na szczegóły, a analiza prac. Oceniając ogólnie trzeba stwierdzić, że wystawa wykazuje bardzo nierówny poziom naszych artystów-plastyków w zakresie opanowania warsztatu malarskiego, a zwłaszcza w dziedzinie podstawowej: rysunku. Związek powinien prowadzić dalszą walkę o udoskonalenie rzemiosła artystycznego w naszym środowisku artystów-plastyków. Nie mniej jednak fakt wystawienia tytułu prac o tak różnorodnej treści i formie świadczy raczej pozytywnie o aktywności tego środowiska, od którego mamy podstawy oczekiwać coraz lepszych wyników. (I)

JAN POWICKI: „Dyskusja nad Projektem Konstytucyjny”. Akwarela.



Szcześcińscy torowcy rozkrewili się na dobre

Para Drajzkowski - Musiałski wygrywa wycięjący bieg

W ARDZE na torze, rozegrano 30 stały wycięży kolarzacki zorganizowane przez szcześciński WKRF, z którego całkowicie dochód przeznaczony był na oświetlenie. Do wstępu upoważniona wykupiona w stoisku kasa. W ramach zawodów odbyły się dwa biegi. Na 10 km indywidualny i na 50 km parany. Zwycięzcą ten drugi miał przebieg niezwykle ciekawy i rzadko w Szczecinie oglądany Zawodnicy jadąc z przeciętną szybkością ok. 45 km na godzinę toczyli zaciekłą walkę od początku do końca wycięży. Klasę dla siebie stanowili miejscowi para Drajzkowski - Musiałski (Gw. Ogniw). Obydwa zawodnicy są o bardzo dobrej formie. Zastanawia tu należy, że młody Musiałski poczynił ostatnio ogromne postępy. Wyjazd kowo słabo wypadli tym razem jadący w jednej parze Przędzowski (Ogn.) i Marchwiński (Gw.) Gwardziści nie wykorzystali swojego tempa od połowy wycięży zostając w tyle. Miał niespodzianie sprawili „weterani” Koleszta i Sołtan. Kilka ciekawych zajmują II miejsce. Dobrze także wypadł Borowski GWKKS, który uplasował się na 4. pozycji, mimo, że partner zastawił go samego już po pierwszym 10 km. Wycięży wygrała wspaniale jadąca para Musiałski i Drajzkowski, przebyła waga dystans 50 km w rekordowym czasie 1:47,29.

O Puchar Złoty

W NIEDZIELĘ, została rozegrana następujące spotkanie piłkarskie o Puchar Złoty. Gwardia Kraków, OWKS Kr. — Ogniw Bytom. w Gdaniaku Budowlani. — Chociszewo, w Chorzowie Budowlani — Górnik Radlin, w Poznaniu Kolarz — CWKS

II liga

W II lidze piłkarskiej w grupie szcześcińskiej spotkają się Gwardia Słupsk — Kolarz Toruń, Gwardia Bydgoszcz — Kolarz Leszno, OWKS Toruń — Stal Poznań, Stal Gdańsk — Kolarz Gdańsk, Gwardia Szczecin — Kolarz Bydgoszcz.

Braterstwo, przyjaźń, pragnienie pokoju to główne cechy wielkiego wycięży

NA KAŻDYM kroku wielkiego wycięży Warszawa — Berlin. Prasa nawiązuje się na objawy koleżeństwa i poświęcenia, z których każdy może być przykładem.

Z każdym etapem zaciera się przyjaźń pomiędzy uczestnikami wycięży. Prawdziwie sportowa rywalizacja, to normalne objawy to bity one niezaprzeczają. Zaczynają się do tego rodzaju walki wychowawczych na wzór obywatelskich w „kajzlu” wycięży kolarzawodowców, lub bezpartoidalnych walczej, fabryk rowerów czy opan.

Na każdym etapie widzimy, że młodzi kolarze angielscy czy belgijsi nadal ują w spójny jezyk z rywalizacją, to normalne objawy to bity one niezaprzeczają. Zaczynają się do tego rodzaju walki wychowawczych na wzór obywatelskich w „kajzlu” wycięży kolarzawodowców, lub bezpartoidalnych walczej, fabryk rowerów czy opan.

I tego właśnie boja się kapitalizm, mechanizmy sportowy Norwegi i innych krajów, „taczających pod amerykańską melodię”.

Boja się „szkodliwej propagandy” jaka wywołuje kolarze z tego wielkiego wycięży. Boja się, że młodzież, która widziela na trasie milio nowe tłumy manifestujących ludzi, którzy w każdym etapie owierają się omy, po powrocie do awych krajów przesłałe wiaryze w ich „kajzlu” i wachodnich agresorach. Siowem nie zechce być bezwartym niższym amuniam, tak pilnie poszukiwanym obecnie na zachodzie.

OSTATNI etap „Wycięży Pokoju” na terytorium NRD będzie na trasie Chemnitz — Bad Schandau i wynosi tylko 116 kilometrów. Jest to więc najkrótszy etap w Niemczech i prawdopodobnie najłatwiejszy. Kolarze wystartują z Chemnitz około godziny 12, na miejsce w Bad Schandau spodziewa ni się około 16.

Trasa prowadzi pięknymi zakątkami Saksonii w terenie bardzo urozmaitym. Różnica poziomów jest dość duża, jednak kolarze prawie przez cały czas jadą w dół.

Bad Schandau jest pograniczną miejscowością niemiecką nad Łabą. Tutaj na zakończenie etapu odbędzie się manifestacja pokojowa około 50 tysięcy młodzieży FDJ.

Jutro, 19 maja kolarze odpoczywają, po czym w dniu 19 maja ruszą do X etapu wycięży, a pierwszego w CSR.

Do mety w Bad Schandau kolarze startujący w wycięży Warszawa — Berlin — Praha przejechali około 1.550 kilometrów.

„Oczy i uszy” prasy działają na długich etapach „Wycięży Pokoju”

BYŁY MOMENTY, szcześcińscy goście, kiedy tempo przekraczało 40 km na godzinę, że grupa kolarzy wyciężyła się na przestrzeni wielu kilometrów. Wycięży jest wtedy wyjątkowo ciekawym, chciałoby się być wędzide. W czołówce na pewno są jakieś nowe „rozrobki”. w drugiej grupie są na pewno nasi zawodnicy, z tyłu ktoś odpada, a przecież „Fiat” wiozący ekipę 22 dziennikarzy może być tylko w jednym miejscu.

Wtedy w samochodzie operatora krótkofalowej radiostacji zainstalowanej w woziu prasowym:

— Centrala! Centrala! Tu Prasa! Tu Prasa! Prosimy o wiadomości!

Przez chwilę szumi miarowo w mikrofonijnym głośniku i odzywa się głos informatora jadącego w tej chwili przy pierwszej grupie zawodników, około 3 kilometrów w przedzie.

Prasa 2! „Prasa 2! Tu centrala! Słyszycie mnie?”

I po chwili rzeczowe informacje, podawane niby dziesięć razy szybciej:

Przed chwilą numer 13 oderwał się od grupy. Obecnie ma już około 300 m przewagi. W pogotwie rzucił się numer 85, 89 i inni. Czy przyjęte? Za chwilę nadam dalsze informacje.

Tak prawie bez przerwy, przez kilka godzin, przez cały czas trwania wycięży, na podstawie gotówk, ciągłej informacji w rozczuchony po całej trasie samochodach. Sztaba sprawozdawcza zorganizowana została według najnowocześniejszych wyznaczeń pomocy amatorskiego zespołu krótkofalowego LP2 z Warszawy. Młodzi ludzie, miłośnicy radia, w dowód uznania za swą pracę nazwani zostali przez wszystkich dziennikarzy „oczami i uszami” prasy. Czy słusznie? Najzupełnie!

W MIĘDZYNARODOWY KOLARSKI WYCIEŻY POKOJU
TRABUNIA LIUBU - NEVEŠE SKALC - RABE - PRAVO

CHEMNITZ
9.2.1952
BAD SCHANDAU
117,5 km

IX ETAP

CHEMNITZ — **NEBELBOUN** — **GRABEN** — **ODERBERG** — **PIENSA** — **TRAMBITZ** — **WITTENBERG** — **ODERBACH** — **BAD SCHANDAU**

Agencja Wydawnicza Zakłady Graficzne A-3-11962. Zam. nr 2055, 8.5.52